

Projekty międzynarodowe
w szkole podstawowej
narzędziem kształtowania postaw
wspólnoty europejskiej
już od najmłodszych lat

Niepubliczna Szkoła Podstawowa „Jagiellonka” w Inowrocławiu

mgr Joanna Wodzińska

Przygodę z etwinning zaczęłam 2 lata temu i mając niebywale szczęście od razu trafiłam na odpowiedzialnego i rzetelnego partnera. Jestem ogromną zwolenniczką wdrażania dzieci w świat projektów międzynarodowych już na I etapie edukacyjnym.

Miałam przyjemność zrealizować pierwszy projekt z klasą 2SP i naszą partnerską szkołą z Francji.

W kolejnym roku, ta sama klasa już o rok starsza i również ten sam partner z Francji.

W tym roku nowy projekt, nowi partnerzy z Ukrainy, Grecji i Włoch oraz ponownie starzy znajomi z Francji i nasza grupa rozpoczynająca trzeci rok projektowy.

Trzy różne projekty lecz ta sama klasa, która z niebywałym entuzjazmem podchodzi do realizacji projektów. Miarą ich wiedzy nie staje się ilość zapisanych kart w zeszycie. Uczą się języka komunikacji, dialogu, poszerzają umiejętności słuchowe, słownictwo, wypowiedzi ustne na forum. To wszystko, czego „nie widać” na białych kartkach. A jednak taki tryb nauczania przynosi wspaniałe efekty (mierząc efekty danej klasy – 3 lata I etapu edukacyjnego to okres bezpodręcznikowy, nauka autorskim programem nauczania przy 5h w tygodniu – w tym roku test dla uczniów rozpoczynających naukę w klasie 4 ze średnią klasy 89%).

Realizacja projektów to dla mnie wyjście poza ramy codzienności, poza schematy. Motywator do nauki języka. Pokazuje uczniom, że nauka języka jest w dzisiejszych czasach niezbędna i że nie musi opierać się wyłącznie na podręczniku i nauce słówek na pamięć. Dzięki projektom uczniowie zupełnie inaczej spostrzegają naukę języka obcego.

Rok 2015/2016



Anne POURQUIER, Ecole Publique, France
Joanna Wodzińska, Niepubliczna Szkoła Podstawowa "Jagiellonka", Poland

were awarded the Label for their project:

English connects Europe with a pen

07.08.2015

Ph.D. Paweł Poszytek
National Support Service
Poland

Marc Durando
Central Support Service

**Marie-Christine
Clément-Bonhomme**
National Support Service
France



English connects Europe with a pen

Pierwszy projekt realizowany przez ówczesną klasę II SP.

Cele:

- Rozwijanie umiejętności pracy w grupie
- Użycie narzędzi TIK w edukacji
- Podnoszenie świadomości odmienności kulturowej – jesteśmy różni ale równi!
- Poszerzenie wiadomości i tym samym słownictwa o geografii, historii, kulturze, obyczajach, życiu codziennym kraju swojego i partnerskiego
- Rozwijanie kreatywnego myślenia
- Doskonalenie umiejętności komunikacyjnych w języku obcym
- Nawiązanie nowych znajomości

W każdym miesiącu trwania projektu wykonywaliśmy zadania zgodne z harmonogramem.

Tak więc we wrześniu napisaliśmy do siebie listy 1:1 (pen pals).

W październiku/listopadzie zbieraliśmy informacje na temat naszego kraju (waluta, prezydent itd.)

W grudniu wymieniliśmy się ręcznie robionymi kartkami świątecznymi i słodyczami

W styczniu/lutym tworzyliśmy wirtualną polsko-francuską restaurację (wymienne głosowania, dania, rysunki-logo, nazwa restauracji)

W marcu uczniowie poprzez programy komputerowe tworzyli internetowe kartki wielkanocne i wysyłali je swoim kolegom.

W kwietniu/maju przygotowaliśmy album-scrapbook o najślawniejszej polskiej legendzie, książce, filmie, aktorze, kreskówce.

W czerwcu zaprezentowaliśmy autorskie przedstawienie „Little Red Riding Hood” w wersji musicalowej dla rodziców i tym samym zakończyliśmy roczny projekt.

W całym roku towarzyszyła nam maskotka Sweety (nasi partnerzy również mieli swoją). Brała udział w każdym ważniejszym wydarzeniu szkolnym lub klasowym, a także podczas wycieczek. Każdy miał okazję opiekować się maskotką podczas wyjścia a potem opisywał w kilku zdaniach dane wydarzenie z udziałem sówki.

Korzyści płynące z realizacji projektu

- pobudzona świadomość uczniów o konieczności nauki języka w celu porozumiewania się
- materialne, „namacalne” upominki zza granicy jako element upewniający o realizmie współpracy z innym krajem europejskim
- poszerzanie słownictwa poprzez pracę projektową
- kształtowanie postawy tolerancji do ludzi o innym kolorze skóry, wyznaniu
- posługiwanie się programami TIK

Rok 2016/2017



Anne POURQUIER, Ecole Publique, France
Joanna Wodzińska, Niepubliczna Szkoła Podstawowa "Jagiellonka", Poland

were awarded the Label for their project:

Collaborative stories

06.10.2016

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'MC'.

**Marie-Christine
Clément-Bonhomme**
National Support Service
France

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M Durando'.

Marc Durando
Central Support Service

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'P. Poszytek'.

Ph.D. Paweł Poszytek
National Support Service
Poland



Collaborative stories

Drugi projekt realizowany przez ówczesną klasę III SP.

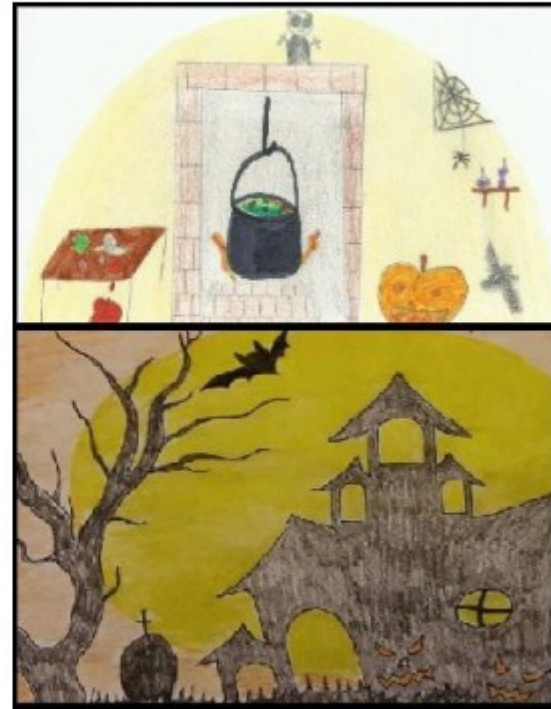
Cele:

- Poszerzenie wiedzy kulturowej na temat Halloween (jako tradycji irlandzkiej)
- Poszerzenie wiedzy kulturowej o Szkocji
- Doskonalenie umiejętności komunikacyjnych
- Doskonalenie pracy w grupach metodą projektu
- Poszerzanie słownictwa i struktur językowych oraz form budowania dialogu

W I semestrze uczniowie obu szkół tworzyli historie związane ze świętem Halloween. Każda grupa naprzemiennie losowała jedno słowo związane ze świętem i tworzyła kilkuzdaniową historię. Jej koniec dawał początek kolejnej grupie. Efektem współpracy była książeczka „The story of fear”

W I semestrze uczniowie obu szkół tworzyli historie związane ze świętem Halloween. Każda grupa naprzemiennie losowała jedno słowo związane ze świętem i tworzyła kilkuzdaniową historię. Jej koniec dawał początek kolejnej grupie. Efektem współpracy była książeczka „The story of fear”. Na tym etapie obie strony musiały wykazać się rzetelnością i odpowiedzialnością, gdyż opowiadania następowały po sobie, więc dotrzymanie terminów było koniecznością. Każdy rozdział opatrzone ilustracją, którą wybierali uczniowie z kraju partnerskiego.

THE STORY OF FEAR



W II semestrze odbyliśmy wirtualną podróż po Szkocji. Uczniowie wybrali imię dla swojej postaci, nadał jej charakter i wygląd. Obie postacie zaczęły wirtualną podróż zaczynającą się w Edynburgu. Na każdym z sześciu przystanków nasi bohaterowie spotykali znaną szkocką postać, która obdarowała ich szkockim przysmakiem i upominkiem. Dzięki temu uczniowie poznali uroki pięknej Szkocji, jej kulturę, tradycje i obyczaje ale również mieli okazję poćwiczyć tworzenie dialogów, użycie zwrotów grzecznościowych itd.

Korzyści płynące z realizacji projektu

- posługiwanie się żywym językiem (zwroty komunikacyjne)
- poznanie Szkocji, atrakcji turystycznych, tradycyjnych dań oraz sławnych postaci
- wspólne działanie, plan i cel = efekt
- czynna nauka języka nie tylko dla samej idei uczenia
- CLIL – wykorzystywanie wiedzy z różnych dziedzin podczas nauki języka

2017/2018



Anne POURQUIER, Ecole Publique, France
Silvia De Piero, ICS di Zoppola - Plesso Primaria "C. Costantini" di Castions, Italy
Despoina Mola, 1st Primary School of Milies, Greece
Georgia Maneta, 1st Primary School of Milies, Greece
Uliana Dobushchak, Dolyzna school № 6 with advanced study of subjects, Ukraine
Joanna Wodzińska, Niepubliczna Szkoła Podstawowa "Jagiellonka", Poland

were awarded the Label for their project:

Culture investigators

19.09.2017

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Donatella Nucci'.

Donatella Nucci
National Support Service
Italy

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Marc Durando'.

Marc Durando
Central Support Service

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Marie-Christine Clément-Bonhomme'.

**Marie-Christine
Clément-Bonhomme**
National Support Service
France



Culture investigators

Trzeci projekt realizowany przez obecną klasę IV SP.

Cele:

- Poszerzenie wiedzy nt krajów partnerskich
- Doskonalenie zdolności językowych w mowie i piśmie
- Nawiązanie nowych znajomości
- Szerzenie świadomości kulturowej
- Umiejętność prezentacji swojego miasta i kraju w języku obcym (cele nowej pp)
- Doskonalenie umiejętności technologicznych
- Czynny udział uczniów w projekcie poprzez dostęp do platformy TwinSpace

Korzyści płynące z realizowanego projektu

- wymiana „Cultural Boxes”, czyli upominków, prasy, słodczy oraz ulotek reklamowych i pocztówek typowych dla danego kraju partnerskiego
- dostęp uczniów do materiałów na portalu TwinSpace, jako czynnik motywujący do brania czynnego udziału w projekcie
- Szerzenie wiedzy o swojej lokalnej kulturze, zwierzętach, obyczajach i umiejętność przedstawienia jej w języku obcym

THANK YOU
for
attention.